



## Elementary Pashto Language Syllabus SASLI- 2018 Syllabus, UW-Madison

**Course title and level: Elementary Pashto**

**Course number: LCALANG333: 1st Semester Pashto , LCALANG334: 2nd Semester Pashto**

**Canvas: <https://canvas.wisc.edu/courses/101814>**

**Instructional Mode: all face-to-face**

**Course Credit hours: 4 [UW-Madison Credit Hour Policy](#)**

**Instructor name: Rahman Arman**

**E-mail address: armanr@indiana.edu**

**Teaching Assistants: N/A**

**Office Location: Medical Science Building Room#B432**

**Office Hours: MTWRF 12:30.p.m- 1:30.p.m and/or by appointment**

**Office phone number:** [REDACTED]

**Cell phone number:** [REDACTED]

**Classroom location: Van Hise 355**

**Classes meet: 8:30.a.m – 12:30.p.m**

**Language Tables / Coffee Hour: Wednesdays 12:30.p.m- 1:30.p.m**

**Homework: Due every 8:30.a.m of other day**

### **Class Etiquette:**

- 1. Be on time (classes starts at 8:30am)**
- 2. Turn in your homework on time.**
- 3. Participate in discussions and activities.**
- 4. Be respectful of other students and avoid distracting them and hindering their opportunity to learn.**
- 5. Show your group members the same courtesy that you would give to the professor. Inform them of group meetings or activities that you will have to leave early or miss.**
- 6. Do not record the class video /audio devices.**
- 7. Mute your cellphone or digital phone during the class time.**
- 8. Do not text or browse social media on your cell-phone or digital devices during the class time**

**Course Description:**

This course is purposed to provide learners with a wide selection of materials and task-oriented, communicative activities that facilitate in a balanced way the development of the four language skills (speaking, listening, reading, and writing). The course is designed for beginners, and thus it does not presume any previous knowledge of written or spoken Pashto.

The aim of this course is to provide students with an introductory knowledge of the Pashto language as it is spoken and written today in Afghanistan as well as the culture of the Pashtuns. The spoken language of educated native speakers, as well as the contemporary literary language as reflected in the media, will be emphasized throughout.

**LEARNING OUTCOMES****Course Learning Outcomes:**

This course will familiarize students with the alphabet and sound system of Pashto and provide a systematic presentation of its basic structure and ordinary use by stressing extensive practice in listening, speaking, reading, and writing. The use of English in the classroom will be kept to a minimum; instead, Pashto will be used mostly. Throughout the course students will be exposed to such visual materials as authentic video clips and photographs illustrating the contemporary cultural life of the Pashtuns.

By the end of the course, successful learners will be able to:

1. engage in simple conversations on a number of everyday topics using Pashto,
2. read simple texts and understand the main ideas of texts written in Pashto
3. write short texts using Pashto
4. answer in writing simple questions on familiar topics using Pashto
5. Participate in simple interactions following social conventions of Afghan Culture.
6. Ask and answer simple questions on very familiar topics.
7. Understand familiar words and very basic phrases about yourself, your family and immediate surroundings when people speak slowly and clearly and repeats.
8. Understand familiar names, words and very simple sentences, for example on notices and posters or in catalogues.
9. Write a short, simple postcard, for example holiday postcards. Fill in forms with personal details, for example entering your name, nationality and address on a hotel registration form.

**Required Textbook:**

1. Pashto. An Elementary Textbook, developed by CeLCAR, Indiana University, 2011.
2. Pashto Multimedia CD, developed by CeLCAR, Indiana University.

**Reference and Suggested texts and materials:**

1. Z. Pashtun. Pashto-English Dictionary. First Edition. Dunwoody Press, 2009
2. G. Chand. English-Pashto, Pashto-English Dictionary. 2<sup>nd</sup> edition. Simon Wallenberg, 2007.
3. Khan, Qazi Rahimullah, Introduction to Pushtu: An official Language of Afghanistan (New York, NY: Hippocrene Books, 2002).
4. Tegey, Habibullah, Robson, Barbara, Beginning Pashto: Textbook, Revised Edition (Washington, DC: Center for Applied Linguistics, 1993).

**Technology and online resources used in the course:**

<http://www.pashtuculture.com/>  
<http://uiuc.libguides.com/pashto>  
 Pashto script tutorial (free download is available for iPad)  
[Qamosona.com](http://www.qamosona.com) Contains Pashto-English and English-Pashto dictionaries  
<http://www.youtube.com/watch?v=5LOjvqXV05E&feature=related>  
<http://www.voanews.com/pashto/news/>  
<http://www.indiana.edu/~celcar/asiannews.php>

Note: Please bring your textbook and syllabus to class every day

**Your final grade will be calculated as follows:** The 8-week summer program is equivalent to two semesters of classroom instruction during the academic year. The Department does not offer pass/fail options. Students enrolled in the SASLI language course obtain a grade corresponding to each semester. At the end of the first four weeks you receive a ‘final’ grade; i.e. equivalent to the first semester. At the end of the second four weeks you receive a ‘final’ grade, i.e. equivalent to the second semester. Each semester-final grade is derived from the following components:

- Participation in class: 30%
- Homework (oral and written assignments, presentations, journal): 30%
- Quizzes and chapter tests: 10%
- Midterm exam (first four weeks): 15%
- Final exam (first four weeks) (oral interview and written): 15%

**Grade scale (you may change this)**

A (Excellent)	90-100
AB (Intermediate Grade)	83-89
B (Good)	74-82
BC (Intermediate Grade)	67-73
C (Fair)	61-66
D (Poor)	55-60

F (Failure)

54 or less

**Important Dates:**

- July 4<sup>th</sup> is holiday
- Quizzes: Students will have two quizzes per week; the date and time of the quizzes will be announced one day prior.
- Midterm Exams: Midterm exam is at Friday July 8<sup>th</sup>. The exam will be conducted at 8:30am and will last one hour.
- Final Exam: Final Exam is at August 5<sup>th</sup> Exams will be conducted at 10:30am and will last two hours.

**Attendance:** Language learning requires greater and more active participation in the classroom. You are expected to attend ALL classes.

You are allowed to miss three instructional hours during one semester without grade

In all other instances, absences beyond three instructional hours will result in a grade penalty of 2% per instructional hour.

Make-up test and exams are only allowed in case of excused absences.

You should always make the effort to contact me as soon as you have missed a class or when you know you will need to miss one. It is your responsibility to keep up with coursework and to come to class prepared.

**ACADEMIC INTEGRITY**

By enrolling in this course, each student assumes the responsibilities of an active participant in UW-Madison’s community of scholars in which everyone’s academic work and behavior are held to the highest academic integrity standards. Academic misconduct compromises the integrity of the university. Cheating, fabrication, plagiarism, unauthorized collaboration, and helping others commit these acts are examples of academic misconduct, which can result in disciplinary action. This includes but is not limited to failure on the assignment/course, disciplinary probation, or suspension. Substantial or repeated cases of misconduct will be forwarded to the Office of Student Conduct & Community Standards for additional review. For more information, refer to [studentconduct.wiscweb.wisc.edu/academic-integrity/](http://studentconduct.wiscweb.wisc.edu/academic-integrity/).

**ACCOMMODATIONS FOR STUDENTS WITH DISABILITIES**

**McBurney Disability Resource Center syllabus statement:** “The University of Wisconsin-Madison supports the right of all enrolled students to a full and equal educational opportunity. The Americans with Disabilities Act (ADA), Wisconsin State Statute (36.12), and UW-Madison policy (Faculty Document 1071) require that students with disabilities be reasonably accommodated in instruction and campus life. Reasonable accommodations for students with disabilities is a shared faculty and student responsibility. Students are expected to inform faculty [me] of their need for instructional accommodations by the end of the first week of the semester, or as soon as possible after a disability has been incurred or recognized. Faculty [I],

will work either directly with the student [you] or in coordination with the McBurney Center to identify and provide reasonable instructional accommodations. Disability information, including instructional accommodations as part of a student's educational record, is confidential and protected under FERPA.”

<http://mcburney.wisc.edu/facstaffother/faculty/syllabus.php>

## **DIVERSITY & INCLUSION**

**Institutional statement on diversity:** “Diversity is a source of strength, creativity, and innovation for UW-Madison. We value the contributions of each person and respect the profound ways their identity, culture, background, experience, status, abilities, and opinion enrich the university community. We commit ourselves to the pursuit of excellence in teaching, research, outreach, and diversity as inextricably linked goals.

The University of Wisconsin-Madison fulfills its public mission by creating a welcoming and inclusive community for people from every background – people who as students, faculty, and staff serve Wisconsin and the world.”

<https://diversity.wisc.edu/>

### Rights and Responsibilities

#### **Students with disabilities have the right to:**

- Full and equal participation in the services and activities of the University of Wisconsin-Madison
- Reasonable accommodations, academic adjustments and/or auxiliary aids and services
- Privacy and to not have confidential information freely disseminated throughout the campus
- Limit access to confidential records. In doing so, however, students recognize that implementing accommodations may become more difficult
- Information readily available in accessible formats

#### **Students with disabilities have the responsibility to:**

- Meet qualifications and maintain essential institutional standards for courses, programs, services, jobs and activities
- Identify as an individual with a disability when an accommodation is needed and to seek information, counsel and assistance as necessary
- Demonstrate and/or document (from an appropriate professional) how the disability limits their participation in courses, programs, services, jobs and activities
- Follow published procedures for obtaining reasonable accommodations, academic adjustments and/or auxiliary aids and services, or requesting barrier removal

#### **The University, through faculty and staff, has the right to:**

- Establish essential functions, abilities, skills, knowledge and standards for courses, programs, services, jobs and activities or facilities and to evaluate students on this basis;
- Determine the appropriate standards in developing, constructing, remodeling and maintaining facilities;
- Confirm disability status and request and receive current, relevant documentation that supports requests for accommodations, academic adjustments and/or auxiliary aids and services;
- Have appropriate staff discuss students and their disabilities in order to implement requested accommodations (particularly instructional accommodations);
- Deny a request for accommodations, academic adjustments or auxiliary aids and services, and/or barrier removal in facilities if the documentation does not demonstrate that the request is warranted, or if the individual fails to provide appropriate documentation;
- Select among equally effective accommodations, academic adjustments and/or auxiliary aids and services;
- Refuse unreasonable accommodations, academic adjustments or auxiliary aids and services, and/or facility-related barrier removal requests that impose a fundamental alteration on a program or activity of the university.

**The University has the responsibility to:**

- Provide information to faculty, staff, students and guests with disabilities in accessible formats upon request
- Ensure that courses, programs, services, jobs, activities and facilities, when viewed in their entirety, are available and usable in the most integrated and appropriate settings
- Evaluate students on the basis of their abilities and not their disabilities
- Respond to requests on a timely basis
- Provide or arrange reasonable accommodations, academic adjustments and/or auxiliary aids and services for students with disabilities in courses, programs, services, jobs, activities and facilities
- Maintain appropriate confidentiality of records and communication except where permitted or required by law

Contact information for the McBurney Disability Resource Center:

702 W Johnson Street, Suite 2104

Madison, WI, 53715

phone: 608-263-2741

text: 608-225-7956

fax: 608-265-2998

**Class Format:** In order to achieve the goals mentioned above, the communicative approach will be highly emphasized throughout the entire course. The first two hours of the morning session lecture are devoted to new topics through step-by-step grammar instruction (based on the textbook with necessary vocabulary) and

classroom activities. From time to time, video/movie clips will be shown, and you will be given relevant questions to answer. The class will also watch/ listen, learn and sing-along to some film songs.

In the second session, the daily discussion session will be a follow-up of the first two hours with a stronger emphasis on the communicative approach. The use of English will decrease as the class progresses. Students will be expected to take an active role in the class under the instructor's supervision. Students will form groups (2-4) and engage in different types of classroom activities with the aid of a vocabulary list. The instructor will give short topics for conversations or students may also come up with their own topics.

Students will be regularly updated on their progress and areas of weakness through the homework corrections, weekly quizzes and the midterm exam. Students who need extra assistance are strongly encouraged to attend office hours.

Students are encouraged to actively participate in the classroom by volunteering to write on the blackboard so that they may overcome hesitation in the new language and help/correct one another with spelling, structure and grammar. Please keep in mind that participation makes up 20% of the final grade.

Regular vocabulary review will be done in class to help students build their vocabulary. In addition, regular reading and writing practice will also be done in the classroom. Some potlucks, picnics and sports (like cricket, etc.) will also be organized so that students can get to know one another better and form study groups outside the class to practice speaking Hindi with each other. Starting the 5<sup>th</sup> week, a selection of short and simple children's stories will be read and acted out in the class as skits.

**Student Code of Conduct:** The student Academic Misconduct Policy & Procedures for the University of Wisconsin is available on the website listed below:

<https://www.students.wisc.edu/doso/academic-integrity/>

This document outlines the rules and regulations regarding your student rights and responsibilities while a student at the University of Wisconsin-Madison. It states that "**Academic misconduct is an act in which a student:**

- seeks to claim credit for the work or efforts of another without authorization or citation;
- uses unauthorized materials or fabricated data in any academic exercise;
- forges or falsifies academic documents or records;
- intentionally impedes or damages the academic work of others;
- engages in conduct aimed at making false representation of a student's academic performance;
- assists other students in any of these acts."

Please see the website listed above for further information.

**CLASSROOM ATMOSPHERE:**

SASLI is committed to creating a diverse and welcoming learning environment for all students, and has a non-discrimination policy that reflects this philosophy. Disrespectful behaviors or comments addressed towards any group or individual, regardless of race/ethnicity, sexuality, gender, religion, ability, or any other identity or community are deemed unacceptable in class, and will be addressed by the instructor or referred to the Academic Director.

Class rosters are provided to the instructor with the student’s legal name. We will gladly honor your request to address you by an alternate name or gender pronoun.

**Class syllabus for the first week:**

Week	Objectives	Goals	Topic and Contents	and Grammar	Homework
<b>Week 1</b>	In this week you will learn: 1- Pashto alphabet 2- Forming a word 3- Reading words 4- Vowels and Diphthongs 5- Brief greeting and farewell 6- Numbers 0-20	At the end of this week you will be able to: 1- Write your name in Pashto 2- Read basic signs and names 3- Greet others and introduce your name	Pashto Alphabets Learning brief greetings and farewells in Pashto.	Introduction to Pashto Alphabet.	Practice writing all Pashto alphabets and record your voice by reading the alphabets and their sounds.
<b>Week 2</b>	In this week you will learn: 1- More greeting phrases 2- Personal pronouns 3- Possessive Pronouns 4- To be verb 5-Introducing yourself and your friend to others 6- Occupations	At the end of this class you will be able to: 1- Greet others properly 2-Talk about yourself and occupation 3- Ask how others are doing 4- Ask about others occupations	Greeting and Parting Introducing a friend to others Talking about your occupation	Possessive pronouns The verb 'to do'	The homework assignment for each class will be distributed in the classroom. The homework assignment for each class will be distributed in the classroom.
<b>Week 3</b>	In this week you will learn: 1-seasons and months name 2-Weather conditions terms 3- prepositions and postposition 4-Likes and dislike	At the end of this week you will be able to: 1- describe the weather in your place 2-report the weather condition to others 3- listen to the weather report 4- express your feelings about the weather	Season and the Weather How is the weather? How was the weather? Comparing the weather into place	The verb 'to rain' The prepositions and positions	The homework assignment for each class will be distributed in the classroom. The homework assignment for each class will be distributed in the classroom.
<b>Week 4</b>	In this week you will learn: 1- Classroom objects 2-Titels of the people in the classroom 3- Adjectives 4- Adverbs 5-futures tense 6- classroom activities	At the end of this class you will be able to: 1- Describe the objects in the class 2-Describe a friend 3- Compare two objects or two people 4- Talk about your activities in the classroom	The University Talking about people in the classroom Describing your classroom  Daily Activities Activities before school What do I do in classroom? What do I do after	The adjective Comparative vs superlative adjectives Types of verbs based on their ending Present tense of the verbs Future tense of the verbs The adverbs of	The homework assignment for upcoming week or class will be provided to you at end of the previous week of class.



			school? Midterm	the time	
<b>Week 5</b>	In this week you will learn: 1-Directions 2-Places name 3-Family and kinship terms 4- how to count the numbers above 20 5- Simple Past tense 6-objectivepronouns	At the end of the week you will be able to: 1- Give directions 2- Ask for Directions 3-Introduce your Family members 4- Describe your family by picture 5- talk about your past job and living place location	The City Describing your city Giving address to others Taking a cub  The Family Describing your family Do you recognize this person?	Ordinal vs cardinal numbers More adjectives Transitive Vs Intransitive verbs Simple past tense of the verbs Objective pronouns The relative clause conjunction	The homework assignment for upcoming week or class will be provided to you at end of the previous week of class.
<b>Week 6</b>	In this week you will learn: 1-Illnesses terminologies 2- Making an appointment 3-Reserving a table 4- Restaurant terms 5-making an Afghan dish	At the end of the class you will be able to: 1- Make an appointment 2- Call a restaurant and reserve a table 3- describe a food 4- give direction for a food recipe	How do you feel today? Making an appointment to a doctor office Going to pharmacy At a restaurant Reserving a table for your party How do I cook qabuli-palaw?	Passive Vs active verbs The verb 'to like' Adverbs and adjectives	The homework assignment for upcoming week or class will be provided to you at end of the previous week of class.
<b>Week 7</b>	In this week you will learn: 1-Grocery item names 2-how to bargain at the store 3-clothing item names 4-helping verbs 5-Subjunctive mood 6- present/past perfect	At the end of this week you will be able to: 1- Shop groceries from a local store in Kabul 2-Describe your or someone's clothing 3-Bargin while shopping	Shopping grocery How much is a KG of apples? Buying and bargaining At a clothing store I want a blue shirt. I will wear an afghan dress for tonight?	The helping verbs 'want', 'might', 'must' and 'could' Negation with helping verbs Near vs Far Past tense (Present perfect vs Pas perfect tense)	The homework assignment for upcoming week or class will be provided to you at end of the previous week of class.
<b>Week 8</b>	Inn this week you will learn: 1-how to write a thank you not 2- how to write a congratulations note 3-most common terms in the current events 4-rules of writing a letter	At the end of the this week you will be able to: 1-Read and write a congratulation card 2- Read and write a thankyou card 3- Listen, Read and Report current event	Happy Holiday Writing a congratulation note to a friend? Witting a thankyou note to a friend? News headlines Social news Sport news Final exam	Rules of writing a letter Review of all tenses in Pashto	The homework assignment for upcoming week or class will be provided to you at end of the previous week of class.

The schedule for each week will be distributed on Fridays. Remember to check Learn@UW for any announcements and/or extra content.